

## **Informacja o przetwarzaniu danych osobowych przez Instytut Polski w Pekinie**

Niniejsza informacja stanowi wykonanie obowiązku określonego w art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „RODO” (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016 r., s. 1 oraz Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018 r., s. 2).

1. Administratorem, w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO, Pani/Pana danych osobowych jest Minister Spraw Zagranicznych z siedzibą w Polsce, w Warszawie, Al. J. Ch. Szucha 23, natomiast wykonującym obowiązki administratora jest Dyrektor Instytutu Polskiego w Pekinie, z siedzibą przy ul. Ritan 1, 100600 Pekin, Chiny, email: [pekin.ip.sekretariat@msz.gov.pl](mailto:pekin.ip.sekretariat@msz.gov.pl), tel.: +86 10 853 17153.

2. Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych (IOD):

adres siedziby: Al. J. Ch. Szucha 23, 00-580 Warszawa

adres e-mail: [iod@msz.gov.pl](mailto:iod@msz.gov.pl)

3. Dane osobowe będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w celu przeprowadzenia konkursu „Literacka aranżacja na fortepian” na najlepszy przekład fragmentu książki „Wielka gra. Rzecz o Konkursach Chopinowskich” Jerzego Waldorffa, Jacka Hawryluka, wyd. Znak JednymSłowem, z języka polskiego na język chiński. Osoba, której dane dotyczą, ma prawo w dowolnym momencie wycofać zgodę. Żądanie wycofania zgody można przesłać na adres: [pekin.ip.sekretariat@msz.gov.pl](mailto:pekin.ip.sekretariat@msz.gov.pl).

4. Dane osobowe będą przetwarzane do czasu cofnięcia zgody lub do czasu ustania celu przetwarzania, o którym mowa w pkt 3, a następnie będą przechowywane w celach archiwalnych, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz.U. z 2020 r. poz. 164) oraz przepisami wewnętrznymi MSZ wynikającymi z przepisów ww. ustawy.

5. Podanie danych jest dobrowolne, lecz niezbędne do podjęcia działań przez administratora. Konsekwencją niepodania danych będzie brak możliwości wzięcia udziału w konkursie.

6. Dostęp do danych posiadają wyłącznie uprawnieni pracownicy Ambasady RP w Pekinie oraz Instytutu Polskiego w Pekinie.

7. Dane podlegają ochronie na podstawie przepisów RODO. Dane mogą być udostępnione osobom i podmiotom trzecim wyłącznie na podstawie przepisów prawa.

8. Dane nie będą przekazywane do państwa trzeciego, ani do organizacji międzynarodowej.

9. Osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo do kontroli przetwarzania danych, określone w art. 15-19 RODO, w szczególności prawo dostępu do treści swoich danych i ich sprostowania, prawo do usunięcia danych oraz ograniczenia ich przetwarzania.

10. Dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, który będzie miał wpływ na podejmowanie decyzji mogących wywołać skutki prawne lub w podobny sposób istotnie na nią wpłynąć. Dane nie będą poddawane profilowaniu.

11. Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego na adres:  
Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych

ul. Stawki 2

00-193 Warszawa